



單元名稱 打招呼用語

實施級別 ☒Level-1 Level-2

總節數 ☒1 節 2 節 3 節 4 節 5 節 6 節 7 節 8 節

學習目標

1. 學生能正確使用招呼用語，同時理解並尊重臺灣與日本的文化差異。懂得運用各種學習策略，積極參與課堂活動，維持高度學習動機。

分享內容

- | | | |
|-------------|---------------------------------------|---|
| 1. 教學單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有 |
| 2. 學習單 | <input checked="" type="checkbox"/> 無 | <input type="checkbox"/> 有 |
| 3. 簡報(PPT) | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 4. 無浮水印單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 5. 無浮水印學習單 | <input checked="" type="checkbox"/> 無 | <input type="checkbox"/> 有，請來信索取 |

本網站以創用 CC 分享教材教案內容，**禁止營利使用**。來信索取教材教案，請告知下列資料：①真實姓名、②服務學校、③現職、④使用目的、⑤索取單元名稱與內容，以及連繫用 E-mail。**若無告知上述資料，恕不提供使用。**

例如：賴建承、新北市正德國中、淡江大學日文系碩士生(國中外聘日語教師)、彈性學習日文社團使用、洗手七字訣 PPT。E-mail:rai@mail.tku.edu.tw

教學單元案例

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	周若珍
實施年級	Level-1		總節數	共 1 節， 50 分鐘
單元名稱	打招呼用語			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-IV-4 能聽懂簡易招呼語 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼 3-IV-1 能辨識字母發音與字形 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙 3-IV-3 能正確讀出詞彙 5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙 6-IV-1 能專注聽取教師的說明與演示 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習 7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範 8-IV-1 能將所學字詞作簡易歸類	核心素養	外-U-A1 具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，強化第二外國語文學習與溝通成效。
	學習內容	Aa-IV-1 平假名、片假名及漢字的辨識 Ba-IV-1 問候 Ba-IV-2 致謝 Ba-IV-3 道別 Bk-IV-2 社會禮儀規範 Bp-IV-1 字詞歸類		外-U-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。
議題融入	學習主題	多元文化教育 跨文化的能力		
	實質內涵	多 U6 培養跨文化互動與交流的能力。		
與其他領域/科目的連結		無		
教材來源		無		
教學設備/資源		教師自製講義、電腦、投影設備		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課綱轉化： 招呼用語可說是溝通的基礎，也是第二外語入門階段的重點學習目標。剛接觸第二外語時，學生由於對日語的假名尚不熟悉，因此「讀」與「寫」進步得較慢；然而即使尚無法辨識文字，依然可以透過「聽」與「說」學會各種招呼用語。若能在學習剛起步的階段就建立起「說外語」的信心，必能提升學習動機，增加學習成效。				
二、課程安排： 本單元可安插於假名介紹完畢之後。首先由教師帶學生練習發音，讓學生更熟悉假名，並搭配各種打招呼的情境，介紹日本文化，最後透過遊戲競賽增強記憶。教師可準備小禮物送給前幾名的學生，給予正增強。				

三、教學策略：

練習發音時，可特別提醒促音、長音等發音規則。介紹日本文化時，可引導學生思考臺灣與日本在各種生活情境中相異的習慣，促進學生思考人我差異、尊重不同文化。

學習目標

學生能正確使用招呼用語，同時理解並尊重臺灣與日本的文化差異。懂得運用各種學習策略，積極參與課堂活動，維持高度學習動機。

教學活動

評量策略

【課前準備】

1. 製作招呼語列表講義，可事先發給學生，亦可授課當天發。
2. 依照講義內容製作招呼語小卡（如下圖），每張卡片上寫一句招呼語，與之「成對」者加上底線。建議以較厚的卡紙製作，避免從背面透視文字。
3. 視學生人數決定份數。例如，假設一班學生 30 人，預計分為 4~5 人一組，則至少必須製作 7 份。

おはようございます。

おはようございます。

いただきます。

ごちそうさまでした。

【課程進行】

1. 暖身：簡單說明本節課的教學目標與進行流程，預告課程最後會玩遊戲，引起學生興趣。【2 分鐘】

2. 使用投影片（內容與講義相同），帶學生練習各種招呼語的發音。【20 分鐘】

※講義與投影片中每一句招呼語都標示假名、羅馬拼音及中文解釋。

※提醒學生哪些地方有促音、長音等需要注意的發音規則。

※將招呼語分成三部分來練習。

第一部分：おはようございます／こんにちは／こんばんは
おやすみなさい／さようなら

- （1）詢問學生：「當對方對你說『おはようございます』的時候，你應該回答什麼？」進而說明這幾句都是「對方說什麼，就回覆什麼」的招呼語。

- （2）介紹日本文化中的上下關係，說明「おはようございます」與「おはよ

注意每個學生是否確實開口練習，並確認發音。

適時給予主動回答的學

う」在使用時機上的差別。

(3) 詢問學生：「除了『さようなら』之外，還有沒有聽過其他可在道別時使用的招呼語？」進而介紹「じゃね」「またね」「バイバイ」等生活中常見的道別用招呼語。

(4) 介紹「バイバイ」時應特別提醒學生注意拍數，比較「bye-bye」、「掰掰」與「バイバイ」在發音上的不同。

第二部分：お元気ですか。おかげさまで、元気です／

行ってきます。行ってらっしゃい／ただいま。おかえり

なさい／ありがとうございます。どういたしまして

(1) 說明這幾句都是「原則上一問一答」的招呼語，但回答並非制式，在某些情境下，順序也不一定如此。

(2) 說明問句中「お元気」與答句中「元気」的差別，以及如何根據彼此的上下關係稍做調整。

(3) 詢問學生還有沒有其他適合的回答，視情況補充「お久しぶり」等用法。

第三部分：いただきます／ごちそうさまでした

(1) 說明使用時機。

(2) 引導學生思考、討論臺灣與日本的招呼用語在使用時機上的差別。

3. 反覆練習，加深記憶。【3 分鐘】

第一階段：由教師隨意唸出一句招呼語，請全班一起回答。

第二階段：指名學生隨意唸出一句招呼語，請全班一起回答。

4. 分組競賽。【22 分鐘】

請學生分成 4~5 人的小組，說明遊戲規則後，發給每組一份寫有招呼語的小卡，請學生開始玩配對遊戲。

※遊戲規則：

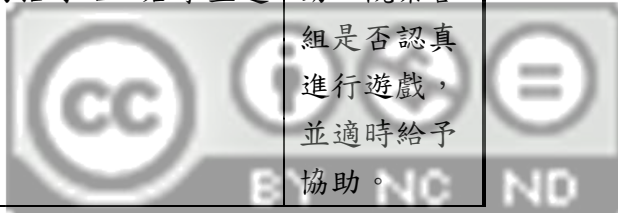
(1) 將卡片依序排在桌面上，字朝下、背面朝上。

(2) 決定順序。第一個人隨意翻開一張卡片，唸出上面的招呼語。若學生還不熟悉五十音，可參照講義。

生正增強。

若有學生自願練習可予以加分鼓勵。

教師必須在教室裡走動，觀察各組是否認真進行遊戲，並適時給予協助。





(學生參照講義練習發音；作者攝)

- (3) 第一個人再隨意翻開一張卡片，唸出上面的招呼語。假如兩張卡片正好是同一組的招呼語，第一個人便可獲得該兩張卡片，並可繼續翻卡，重複上述過程。若兩張卡片並非同一組，則換下一個人翻卡。



(學生參照講義練習發音，右側學生已獲得一對卡片；作者攝)

- (4) 等所有的卡片都翻開，遊戲便結束。統計每人手上拿到多少卡片，最多的人獲勝。若還有時間，可以再玩一輪。



(學生獲得許多卡片；作者攝)

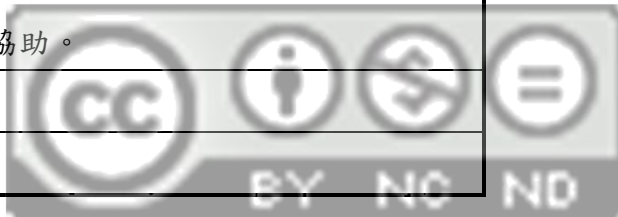
5. 總結：確認全班拿到最多小卡的人，給予獎勵。最後再帶全班一起複習一次。【3 分鐘】

教學省思：

1. 學生通常已透過生活經驗知道許多不同的招呼語，因此教師應鼓勵學生踴躍發言，而非直接提供答案。
2. 偶有學生不熱衷參與活動，教師必須盡量鼓勵並給予協助。

參考資料：無

附錄：講義、投影片



あいさつ / 問候用語

1. おはようございます。 ohayougozaimasu 早安
2. こんにちは。 konnichiwa 你好 (下午用)
- 3.こんばんは。 konbanwa 你好 (傍晚用)
4. おやすみなさい。 oyasuminasai 晚安 (道別時用)
5. さようなら。 sayounara 再見
6. ^{げん き}お元気ですか。 ogenkidesuka 你好嗎? (許久不見時用)
^{げん き}おかげさまで、元氣です。 okagesamade genkidesu 託您的福・我很好
7. ^い行ってきます。 ittekimasu 我要走了
^い行ってらっしゃい。 itterasshai 路上小心
8. ただいま。 tadaima 我回來了
おかえりなさい。 okaerinasai 你回來啦
9. ありがとうございます。 arigatougozaimasu 謝謝
どういたしまして。 douitashimashite 不客氣
10. いただきます。 itadakimasu 我要開動了
ごちそうさまでした。 gochisousamadeshita 我吃飽了



あいさつ 打招呼用語



- | | |
|---------------|----------|
| (1)おはようございます。 | 早安 |
| (2)こんにちは。 | 你好(下午用) |
| (3)こんばんは。 | 你好(傍晚用) |
| (4)おやすみなさい。 | 晚安(道別時用) |
| (5)さようなら。 | 再見 |

大家還知道哪些「道別」的說法呢？

- | | |
|--------------|--------------|
| (6)お元気ですか。 | 你好嗎?(許久不見時用) |
| おかげさまで、元氣です。 | 託您的福,我很好 |



亦可加上「好久不見」
ひさ
お久しぶりです。

- | | |
|------------|------|
| (7)行ってきます。 | 我要走了 |
| 行ってらっしゃい。 | 路上小心 |
| (8)ただいま。 | 我回來了 |
| おかえりなさい。 | 你回來啦 |



- | | |
|----------------|-------|
| (9)ありがとうございます。 | 謝謝 |
| どういたしまして。 | 不客氣 |
| (10)いただきます。 | 我要開動了 |
| ごちそうさまでした。 | 我吃饱了 |



練習しましょう

【招呼用語配對遊戲】

請分成4~5人一組



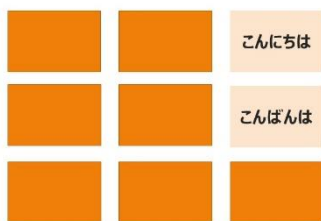
1. 將所有的卡片整齊排列在桌面上
2. 決定順序



こんにちは

第一個人

3. 第一個人翻開一張牌，翻開後請大聲唸出來唷！



こんにちは

第一個人

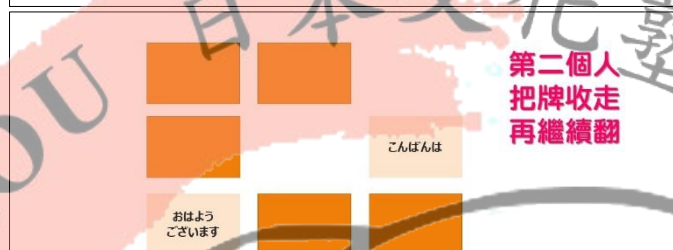
こんばんは

4. 第一個人翻開第二張牌。假如兩張內容並非同一組，就蓋回去。





5. 第二個人翻牌。假如兩張內容為同一組，則可把牌收走，並繼續翻牌。



6. 第二個人繼續翻牌。假如兩張內容並非同一組，則把牌蓋回，換第三個人。

